



**DECIZIA
РЕШЕНИЕ**

№ _____

от _____ 2020 г.

Проект
Перевод

О распределении чистой прибыли,
полученной в 2019 году
МП «Centrul de Studiere a Limbilor „Limba Noastră”»

В соответствии с ст. 14 ч. (2) п. b), ст. 19 ч. (4), 74 ч. (5) Закона РМ о местном публичном управлении № 436-XVI от 28.12.2006 года, ст. 5 ч. (1), ч. (2), ст. 7 ч. (2), п. 1) Закона РМ о государственном и муниципальном предприятиях № 246 от 23.11.2017, ст. 29, ст. 30, ст. 39 ч. (13), Постановлением Правительства об утверждении некоторых нормативных актов, обеспечивающих функционирование Закона № 246/2017 о государственном и муниципальном предприятиях № 484 от 18.10.2019, протоколом заседания административного совета МП «Centrul de Studiere a Limbilor „Limba Noastră”» № 2 от 06.07.2020, с целью эффективного управления муниципальной собственностью, -

Совет муниципия Бэлць РЕШИЛ:

1. Распределить чистую прибыль, полученную в 2019 году муниципальным предприятием «Centrul de Studiere a Limbilor „Limba Noastră”» в размере 14 000 леев следующим образом:
 - на отчисления в муниципальный бюджет 50%, в размере 7 000 леев;
 - на формирование резерва для развития муниципального предприятия 50%, в размере 7 000 леев.
2. Муниципальному предприятию «Centrul de Studiere a Limbilor „Limba Noastră”» перечислить в муниципальный бюджет сумму утвержденных отчислений и представить в Государственную Налоговую Службу данное решение.
3. Настоящее решение может быть оспорено в суде Бэлць (местонахождение: центр, ул. Хотинская, 43) в 30-дневный срок со дня сообщения, согласно положениям Административного кодекса Республики Молдова № 116/2018.
4. Контроль за исполнением настоящего решения возложить на специализированную консультативную комиссию по финансово-экономической деятельности.

Председательствующий на VII
очередном заседании Совета мун. Бэлць

Контрассигнует:
И.о.секретаря Совета мун. Бэлць

Людмила Довгань

Întreprinderea Municipală Centrul de Studiere a Limbilor „Limba noastră”

Ședința Consiliului de Administrație

PROCES VERBAL nr. 2

din 06 iulie 2020

mun. Bălți

Au fost prezenți:

dna Viorica Cemîrtan – președinte

dna Iana Smolearciuc – membru

dl Pavel Oborocean – membru

dna Anjela Nicolova-administrator interimar

ORDINEA DE ZI:

1. Despre repartizarea profitului net ,dobândit de ÎM în anul de gestiune 2019.

raportor: dna A. Nicolova,administrator interimar

Aspecte discutate:

La punctul 1 s-a examinat întrebarea despre repartizarea profitului net, dobândit de către ÎM în anul de gestiune 2019.

Dna Anjela Nicolova,administrator interimar,a propus să fie anulat punctul 2 din hotărârea Consiliului de administrație din 17 iunie 2020 și a propus să fie transferat în bugetul municipal 50 la sută din profitul net dobândit în anul de gestiune 2019.

S-a hotărât:

1. A anula punctul 2 din hotărârea Consiliului de administrație din 17 iunie 2020 (proces verbal nr.1).
2. A îndrepta profitul net dobândit în anul de gestiune 2019 în sumă de 14 mii lei pentru:
 - formarea rezervei pentru dezvoltarea întreprinderii municipale –suma de 7,0 mii lei;
 - efectuarea defalcărilor în bugetul municipal - suma de 7,0 mii lei.

*copie
conform
original
dm*



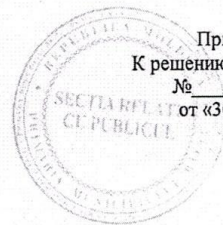
Președinte :

V. Cemîrtan

Membrii:

Ia. Smolearciuc

P. Oborocean



Приложение № 1
К решению Совета мун. Бэлць
№ 11/11
от «30» сентября 2010 г.

«ЗАРЕГИСТРИРОВАН»
Государственной Регистрационной
Палатой при Министерстве
Юстиции РМ
№ _____
от « _____ » _____ 20_ г.

«ПЕРЕРЕГИСТРИРОВАН»
Государственной Регистрационной
Палатой при Министерстве
Юстиции РМ
№ _____
от « _____ » _____ 20_ г.

«УТВЕРЖДЕН»
Решением Совета
Муниципия Бэлць
№ 11/11
от «30» 09 2010 г.
Н.В. Мельник

У С Т А В

МУНИЦИПАЛЬНОГО ПРЕДПРИЯТИЯ

«Centrul de Studiere a Limbilor
„Limba noastră”»

(В новой редакции 2010 года)
перевод на русский язык

Avizul
la proiectul de decizie cu privire la repartizarea profitului net obținut în anul 2019
de către Întreprinderea Municipală Centrul de studiere a Limbilor
„Limba Noastră”

Direcția Generală Financiar-Economică a examinat proiectul de decizie cu privire la repartizarea profitului obținut în anul 2019 de către Întreprinderea Municipală Centrul de studiere a Limbilor „Limba Noastră”, în mărime de 14 000 lei, pentru:

- achitarea defalcărilor în bugetul municipal 50%, în mărime de 7 000 lei;
- formarea rezervei pentru dezvoltarea întreprinderii municipale 50%, în mărime de 7 000 lei.

Luînd în considerație prevederile art. 5 al Legii nr. 246 din 23.11.2017 „Cu privire la întreprinderea de stat și întreprinderea municipală” și situația financiară a întreprinderii municipale la situația din 31.12.2019, DGFE avizează pozitiv proiectul de decizie cu privire la repartizarea profitului net obținut în anul 2019 de către Întreprinderea Municipală Centrul de studiere a Limbilor „Limba Noastră”.

Astfel, avînd în vedere austeritatea bugetului local în contextul efectelor negative al pandemiei Covid-19 și necesitatea completării bugetului pentru asigurarea capacității de plată a bugetului municipal pentru anul 2020, considerăm oportun ca 50% din mărimea profitului anului de gestiune 2019, să fie direcționat în bugetul municipal în calitate de defalcări.

În conformitate cu alin. (3), art. 5 Legii nr. 246 din 23.11.2017 „Cu privire la întreprinderea de stat și întreprinderea municipală” defalcările stabilite de fondator se transferă de către întreprindere la bugetul municipal pînă la data de 30 iunie, iar neachitarea în termen a acestora constituie încălcare fiscală, pentru care este prevăzută răspundere în conformitate cu titlul V din Codul fiscal nr. 1163/1997.

Șef DGFE



Vera RUSU

NOTĂ INFORMATIVĂ

la proiectul de decizie a Consiliului municipal Bălți „Cu privire la repartizarea profitului net obținut în anul 2019 de către Întreprinderea Municipală Centrul de Studiere a Limbilor „Limba noastră”

1. Proiectul de decizie a fost elaborat de Consiliul de Administrație al Întreprinderii Municipale Centrul de Studiere a Limbilor „Limba noastră”
2. Proiectul de decizie este elaborat în conformitate cu legislația în vigoare a Republicii Moldova: în conformitate cu art. 14 alin. (2) lit. b, art. 19 alin. (4), art. 74 alin (5) din Legea nr. nr. 436-XVI din 28.12.2006 „Privind administrația publică locală”, art. 5, alin. (1), alin. (2), art. 7, alin. (2), lit. l) din Legea nr. 246 din 23.11.2017 „Cu privire la întreprinderea de stat și întreprinderea municipală”, art. 29, art. 30, art. 39 alin. (13) al Hotărârii Guvernului nr. 484 din 18.10.2019 „Pentru aprobarea unor acte normative privind punerea în aplicare a Legii nr.246/2017 cu privire la întreprinderea de stat și întreprinderea municipală”, procesul-verbal al ședinței Consiliului de Administrație a întreprinderii municipale nr. 2 din 06.07.2020, în scopul administrării eficiente a proprietății municipale.
3. Se repartizează profitul obținut în anul 2019 de către Întreprinderea Municipală Centrul de Studiere a Limbilor, „Limba noastră” în mărime de 14 000 mii lei în felul următor: - la achitarea defalcărilor în bugetul municipal 50%, în mărime de 7 000 lei; - la formarea rezervei pentru dezvoltarea Întreprinderii municipale 50%, în mărime de 7 000 lei.

Anexa: procesul verbal al ședinței Consiliului de Administrație nr.2 din 06 iulie 2020

Administrator interimar



A. Nicolova

*Примэрия мун. Бэлць
Юридическое Управление
ул. Индепенденций, 1
тел.: (0231) 5-46-34
(0231) 5-46-35*



*Primăria mun. Bălți
Direcția Juridică
str. Independenței, 1
tel.: (0231) 5-46-34
(0231) 5-46-35*

AVIZ

asupra proiectului de decizie a Consiliului municipal Bălți
„Cu privire la repartizarea profitului net obținut în anul 2019
de către Întreprinderea Municipală Centrul
de studiere a Limbilor „Limba Noastră”

Examinând proiectul de decizie a Consiliului municipal Bălți „Cu privire la repartizarea profitului net obținut în anul 2019 de către Întreprinderea Municipală Centrul de studiere a Limbilor „Limba Noastră”; care a fost elaborat de Întreprinderea Municipală Centru de Studiere a Limbilor Limba Noastră.

Direcția Juridică a Primăriei mun. Bălți consideră că în conformitate cu art. 14 alin. (2) lit. b, art. 19 alin. (4), art. 74 alin (5) din Legea nr. nr. 436-XVI din 28.12.2006 „Privind administrația publică locală”, art. 5, alin. (1), alin. (2), art. 7, alin. (2), lit. 1) din Legea nr. 246 din 23.11.2017 „Cu privire la întreprinderea de stat și întreprinderea municipală”, art. 29, art. 30, art. 39 alin. (13) al Hotărârii Guvernului nr. 484 din 18.10.2019 „Pentru aprobarea unor acte normative privind punerea în aplicare a Legii nr.246/2017 cu privire la întreprinderea de stat și întreprinderea municipală”, procesul-verbal al ședinței Consiliului de Administrație a întreprinderii municipale nr. 2 din 06.07.2020, în scopul administrării eficiente a proprietății municipale,- proiectul susmenționat poate fi examinat și aprobat la ședința Consiliului municipal Bălți.

Șef al Direcției Juridice

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'Vitalii Balan'.

Vitalii Balan